

Kera

เนียงโกะกับลูกแมว
ที่ไม่มีใครต้องการ
いらないねこ

ยูโกะ ฮิกุจิ
เรื่องและภาพ

วัชรียา คิชimoto
แปล

การอ่านคือรากฐานที่สำคัญ





เนียงโกะกับลูกแมว
ที่ไม่มีใครต้องการ

いらないねこ

ยูโกะ ฮิกุจิ
เรื่องและภาพ

วัชรียา คิชimoto
แปล



สารบัญ



1	เนียงโกะเริ่มเข้าใจโลก	6
2	การพบกันด้วยโชคชะตา	12
3	เนียงโกะกลายเป็นคุณพ่อ	20
4	พาลูกแมวไปโรงพยาบาลสัตว์	28
5	เรื่องราวของคุณหมอหมา	34
6	ลูกแมวน้อยลืมนตา	42
7	แมวเจ้าของร้านหนังสือที่ฟังพาได้	48
8	เนียงโกะมีความสุข	56
9	อยากเป็นเหมือนคุณพ่อ	64
10	ลูกแมวน้อยเริ่มโตขึ้น	72
11	การจากลาอย่างกะทันหัน	80
12	ลูกแมวน้อยอยู่ที่ไหน	88
13	การพบกันอีกครั้งของลูกแมวน้อย	96
14	ลูกแมวที่ไม่มีใครต้องการ?	104
15	แล้วเจอกันใหม่ที่นี้	112





1

เนียงโกะ
เริ่มเข้าใจโลก



ผมคือเนียงโกะ เป็นตุ๊กตาแมว

ผมเป็นตุ๊กตาตัวหนึ่ง

ที่มีความสุขที่สุดในโลก

ในโลกนี้มีผู้คนใจดี

และมีแมวใจดีอยู่มากมาย

แม้ตอนแรกอาจจะดูใจร้าย

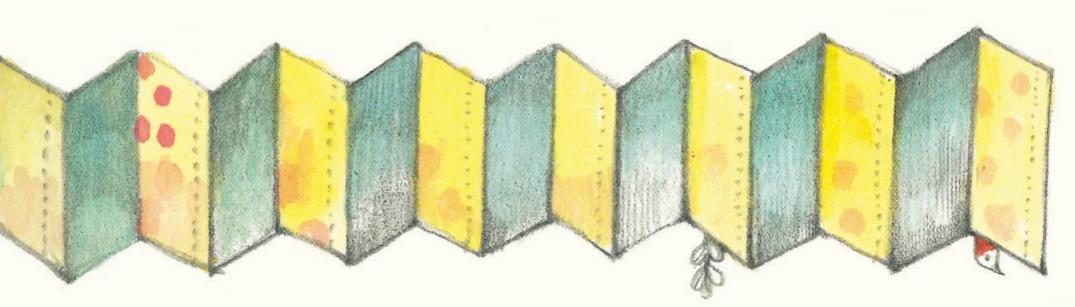
แต่ความจริงแล้วมีหลายสิ่งที่ไม่ได้เป็นอย่างนั้นเลย





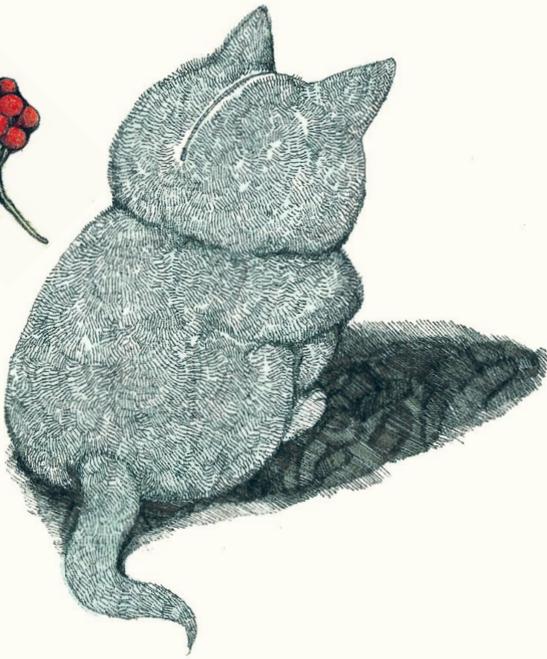
หลังจากที่ได้พบปะผู้คน
และเหล่าแมวใจดีมากมาย
ผมรู้สึกที่หัวใจของผมเติบโตขึ้น

เมื่อก่อนผมเอาแต่คิดว่า
จะทำอย่างไรให้ตัวเอง
ได้รับการเอาใจใส่มากขึ้น





“เนื้อแท้” ของสิ่งต่างๆ
ไม่อาจเห็นได้หากมองเพียงด้านเดียว



ในทางกลับกัน ผมก็ได้เรียนรู้ว่า
“ความคิดร้าย” มีอยู่จริงเช่นกัน

ผมได้เรียนรู้ว่า
สิ่งมีชีวิตต่างมี “ความคิดดี”
และ “ความคิดร้าย” อยู่ในตัว

และผมก็ได้เรียนรู้ว่า
ถึงโลกที่ผมอยู่จะเต็มไปด้วยความสุขเพียงใด
แต่โลกภายนอกนั้น
ก็เต็มไปด้วยความเศร้าได้เช่นกัน







2

การพบกัน
ด้วยโชคชะตา



วันนั้นคือวันแห่งการพบกันด้วยโชคชะตา

เนียงโกะไม่รู้เลยว่า
เจ้าก้อนสีน้ำตาลนั้นคืออะไร
ยิ่งเข้าไปใกล้
ก็รู้สึกเหมือนมีบางอย่างไม่ดีเกิดขึ้น



เจ้าก้อนนั้นคือแมว
เป็นแมวที่ตัวเล็กมากๆ



เขารู้สึกไม่สบายใจยิ่งกว่าตอนเห็นแมว
ที่เคยช่วยไว้ตรงแม่น้ำคราวก่อนเสียอีก



เนียงโกะลูบเจ้ากอนนั้น
ด้วยอุ้งเท้าที่ลื่นเทา
มันมีทั้งหมดสามก้อน

ลูกแมวที่เขาจับตัวเย็นเยะเยือก
ร่างที่ควรนุ่มนวลกลับให้ความรู้สึก
ราวกับตุ๊กตาที่ถูกโยนทิ้งไว้ข้างนอก

สำหรับเนียงโกะแล้ว

แมวคือสิ่งมีชีวิตที่เขาใฝ่ฝันอยากจะเป็นมาตลอด
เขาไม่สามารถเข็ดน้ำตาที่ไหลจากดวงตาของลูกแมวได้
ทำได้เพียงลูบตัวที่เย็นเฉียบของลูกแมวเท่านั้น

ทันใดนั้น แมวตัวหนึ่งในนั้นก็ขยับตัวเล็กน้อย
เขาจึงรีบอุ้มเจ้าแมวน้อยขึ้นมาดู
จึงเห็นว่าลูกแมวน้อยที่ยังไม่ลืมตา
ยังมีชีวิตอยู่



เนียงโกะรีบกลับบ้าน
ด้วยความรู้สึกตื่นเต้นรอนรน

“ถ้าผมเจอให้เร็วกว่านี้
พวกเธออาจจะยังมีชีวิตอยู่ก็ได้”
เขาขอโทษอย่างจริงจัง
ที่ต้องปล่อยแมวอีกสองตัวที่ไม่ขยับไว้ตรงนั้น



อโนมาโลริบบินไปแจ้งข่าว
กับแมววายร้ายที่บ้านก่อน



เนียงโกะที่มาถึงซำริบว้างเข้าไปในบ้าน
แมววายร้ายที่ดูเหมือนจะได้ฟัง
เรื่องราวจากอโนมาโลแล้ว
จึงจัดเตรียมข้าวของไว้ให้



เนียงโกะรีบเข้าไปปรึกษา
กับแมววายร้ายทันที

แมววายร้ายภายนอกอาจจะดูร้ายกาจ
แต่เขาไม่ได้ใจร้ายเลย
ในยามที่เกิดเรื่องเช่นนี้
เขามักเป็นที่พึ่งได้เสมอ



เนียงโกะเซ็คซี่ต้า

จากตาที่ปิดอยู่ของลูกแมวอย่างอ่อนโยน

และรีบทำให้ร่างกายอบอุ่น

“ต้องเตรียมนมให้ลูกแมวด้วย”

ด้วยความช่วยเหลือของแมววายร้าย

ลูกแมวจึงเริ่มนอนหลับสบาย

“เอาละ นายจะเป็นคนเลี้ยงลูกแมวใช่ไหม

ถ้าต้องดูแลทั้งวันแบบนี้

เด็กชายจะไม่จับได้หรอก”

แมววายร้ายพูด

แล้วค่อย ๆ ส่งลูกแมวที่ห่อผ้ามาให้

เมื่อมองลูกแมวสายเสื่อ

ความรู้สึกของเนียงโกะก็ท่วมท้นขึ้นมา

เขารู้สึกว่าอยากทำทุกอย่างเพื่อแมวน้อยตัวนั้น



